

n° 9 • 15 settembre - 15 ottobre 2020



Flexogravure & Converting
magazine

Sistemi laser avanzati a fibra, ultravioletti e CO2

La pellicola a emissioni zero di carbonio

Seconda edizione di #LABELicious Competition

Advanced fiber, ultraviolet and CO2 laser systems

The carbon neutral label film

Second edition of #LABELicious Competition





Non dovrete più perdere
tempo a cercare il
panno migliore.

CE NE OCCUPIAMO NOI



Sleeve Master HD

Ottimizzare l'applicazione di cliché e biadesivo per minimizzare i fermi macchina e massimizzare qualità di stampa e ripetibilità

Optimise your tape & plate application to reap on press rewards in up time and improvements in print quality and repeatability.

DM Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

www.rotocamis.it

CAMIS S.r.l. - Via Guido Rossa, 9 - 20037 Paderno Dugnano (MI) Italy
Tel. +39 02.9982188 - info@camissrl.com





La Precisione è la nostra Passione



Lamierini magnetici



Utensili rotativi



Macchine rotative

Dal 1963 sviluppiamo e produciamo per Lei utensili di precisione per tutti i settori dov'è tagliato, stampato e stampato in rilievo, flessibile e sempre un passo avanti.

Spilker Italia S.r.l. | Tel.: +39 02/98128209 | info@spilkeritalia.it
Via Della Vecchia Chimica, 5/B, 20070 Riozzo di Cerro al Lambro (MI)



www.spilker.it

L'alternativa alla plastica è la carta

Il volume della plastica buttata nel mare è di 150 milioni di tonnellate; una quantità inimmaginabile. Il problema del corretto smaltimento della plastica viaggia di pari passo con la questione planetaria, del cambiamento climatico, causa dei disastri ambientali che si registrano sempre con maggiore frequenza. Porre rimedio ai danni inferti all'ambiente è un imperativo per tutti i governi del mondo. Ma chi può occuparsi seriamente di questa catastrofe? L'Onu potrebbe essere la sede giusta, ma quest'organismo è divenuto pleonastico, prigioniero com'è dell'assetto scaturito dall'ultimo conflitto mondiale, che riserva il diritto di veto sulle decisioni assunte dall'assemblea dei membri permanenti (Cina, Francia, Regno Unito, Russia e Stati Uniti). Da questo dato di fatto, nasce il potere di Trump di ostacolare il programma di diminuzione degli scarichi di CO2 nell'atmosfera. La verità è che avremmo bisogno di un'Assemblea delle Nazioni Unite – Onu che diventi il governo del nostro Pianeta; solo un organismo sovranazionale può affrontare i problemi e bonificare gli oceani dalla plastica.

L'alternativa alla plastica è la carta, opportunamente trattata. La carta diventa cartoncino e può variare di spessore in base alle esigenze. Noi ci occupiamo da decenni di queste problematiche; abbiamo sostenuto in passato la necessità di sostituire la plastica con la carta per il confezionamento e la conservazione degli alimenti. In questa battaglia in difesa dell'ambiente, possiamo fare molto come consumatori, preferendo i prodotti che non comportano lo smaltimento della plastica.

Consumare prodotti e alimenti confezionati e conservati in involucri di carta deve diventare un fatto culturale; una scelta che può risultare decisiva per la lotta alla salvaguardia dei nostri mari.

Paper is the alternative to plastic

1 50 million tons of plastic are thrown into the sea.

The problem of the correct disposal of plastic is connected with the planet issue, with its climate change, cause of more and more frequent environmental disasters.

Finding a solution to environmental damages is an absolute must for all countries in the world.

But, who can take care seriously of this catastrophe? May be the UN? But this organization has become pleonastic, prisoner of the arrangement after the 2nd World War, that reserves the right to veto on the decisions taken by the Assembly of members like China, France, UK, Russia and USA.

From this fact Mr. Trump's power is born to obstruct the programme of CO2 reduction in the atmosphere.

We would need an Assembly of United Nations that rules our Planet; only a supranational organization can face the problems and reclaim oceans from plastic.

The alternative to plastic is paper, correctly treated. Paper becomes cardboard and its thickness can vary according to the needs.

We have been taking care of these issues for decades; in the past we supported the need to replace plastic with paper as far as food packaging and preservation.

In this fight to defend the environment we can do a lot as consumers, preferring products that do not involve plastic disposal.

Consuming products and food packaged and preserved with paper has to become a cultural fact, a choice that can become decisive for the fight to protect our seas.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta
e cartone ondulato e tutti i sistemi
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXIII - n° 9
15 settembre - 15 ottobre 2020

Iscritta al Registro Nazionale
della stampa n. 2228
Autorizzazione Tribunale
di Milano n. 492 del 19-6-1987

DIRETTORE RESPONSABILE
Roberto Fronzuti

VICE DIRETTORE
Giovanni Abruzzo

CAPOREDATTORE
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE
E PUBBLICITÀ**

Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano
Tel. 02 36.50.45.09
rfeditore@libero.it
www.fc magazine.it

STAMPA E IMPAGINAZIONE
In proprio

ABBONAMENTI
Italia: € 70,00
Esteri: € 100,00
Edizione digitale: € 35,00



SOMMARIO

5 EDITORIALE - EDITORIAL

L'alternativa alla plastica è la carta
Paper is the alternative to plastic

8 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Sistemi laser avanzati a fibra, ultravioletti e CO2
Advanced fiber, ultraviolet and CO2 laser systems

Nuove nomine per i leader
New roles for leaders

12

Automazione, servizio, ricerca e sviluppo
Automatization, service, research and development

14

18 FIERE - FAIRS

Labelexpo Europe e l'industria delle etichette
Labelexpo Europe and the labels industry

22 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Soluzioni personalizzate per gli utenti
Bespoke solutions for users



26



Nuova rotativa rotocalco per materiali flessibili
New gravure printing press for flexible materials

26

Livello di qualità e produzione superiore
Higer level of quality and output

30

La pellicola a emissioni zero di carbonio
The carbon neutral label film

34

Tecnologia di stampa a gamma cromatica estesa (ECG) oneECG
oneECG Extended Color Gamut gravure technology

38



34

INNOVIA

42 EVENTI - EVENTS

Seconda edizione di #LABELicious Competition
Second edition of #LABELicious Competition

Rinnovato impegno nel settore degli imballaggi flessibili
Renewed commitment to the flexible packaging industry

46

47 INFO

Appuntamenti fieristici
Fair appointments



38



42



46

Sistemi laser avanzati a fibra, ultravioletti e CO2

Markem-Imaje
annuncia l'acquisizione
di Solaris Laser S.A

www.markem-imaje.com

Markem-Imaje, costruttore mondiale di fiducia di soluzioni di identificazione e tracciabilità dei prodotti appartenente al segmento Imaging & Identification di Dover Corporation, ha annunciato l'acquisizione di Solaris Laser S.A. ("Solaris").

Con sede a Varsavia, Polonia, la società Solaris è al servizio del settore della marcatura e della codifica da oltre 25 anni e fornisce sistemi laser avanzati a fibra, ultravioletti e CO2, utilizzati per la marcatura e la codifica dei prodotti in applicazioni industriali e di imballaggio in una vasta gamma di mercati finali.

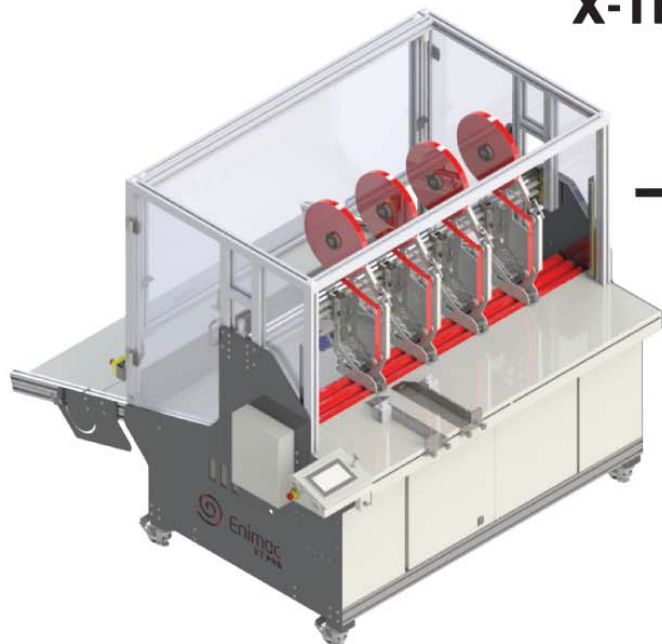
L'acquisizione di Solaris permette a Markem-Imaje di estendere la sua linea di prodotti con tecnologia laser e di rafforzare ulteriormente la sua posizione in qualità di fornitore leader di apparecchiature per l'identificazione e la tracciabilità. L'ampliamento della linea di prodotti consentirà a Markem-Imaje di rispondere meglio alla crescente domanda da parte dei clienti nei confronti delle tecnologie di codifica laser, che offrono vantaggi di affidabilità e produttività cruciali per alcune applicazioni.

Vincent Vanderpoel, Ceo di Markem-Imaje, ha dichiarato: "I nostri clienti adottano sempre più soluzioni di marcatura laser per la maggior parte delle loro applicazioni di identificazione e di imballaggio dei prodotti. L'aggiunta del marchio Solaris al portfolio di prodotti di Markem-Imaje consentirà ad entrambe le società di proporre la gamma di soluzioni di marcatura laser più innovativa e più completa del mercato, per soddisfare le esigenze di identificazione dei prodotti dei nostri clienti, sia nell'ambito delle applicazioni industriali che nel settore dei beni di consumo in rapida evoluzione". ■



Vincent Vanderpoel, Ceo di Markem-Imaje

X-Treme Pro



Not Just Tape
Not Just Machines
Tape Application Solutions

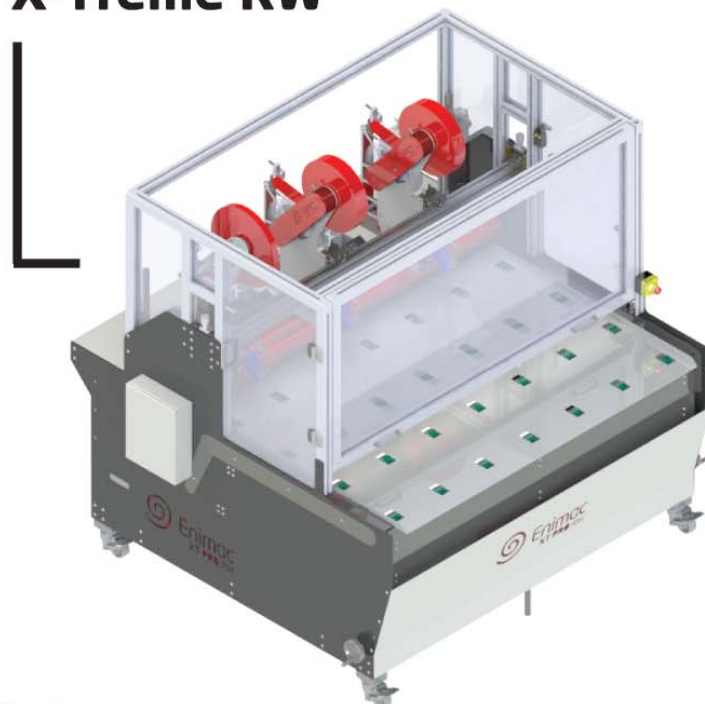


**X-Treme Light
+ Feeder**

**Come see our new
standard and
industrial solutions
for 2021 at**



X-Treme RW



BIEMME GROUP

BIEMME ADESIVI
biemmeadesivi.it

 **Enimac**
enimac.it

 **Tapes Store**
tapes-store.com

Advanced **fiber, ultraviolet** and **CO2 laser systems**

Markem-Imaje
announces acquisition
of Solaris Laser S.A.

www.markem-imaje.com

Markem-Imaje has announced the acquisition of Solaris Laser S.A. ("Solaris"). Markem-Imaje is a trusted global manufacturer of product identification and traceability solutions within Dover Corporation's Imaging & Identification segment. Headquartered in Warsaw, Poland, Solaris supplies advanced fiber, ultraviolet and CO2 laser systems used for product marking and coding in industrial and packaging applications across a broad range of end markets. Solaris has served the marking and coding industry for over 25 years.

The acquisition of Solaris enhances Markem-Imaje's laser technology product line and further strengthens its position as a leading provider of identification and traceability equipment. This product line expansion will enable Markem-Imaje to better address growing customer demand for laser coding technologies, which offer reliability and productivity advantages that are important in certain applications.

Vincent Vanderpoel, CEO of Markem-Imaje, said, "Our customers are increasingly adopting laser marking solutions for more of their product identification and packaging applications. The addition of Solaris will enable Markem-Imaje and Solaris to offer the most innovative and comprehensive range of laser marking solutions for our customers' product identification needs in both industrial and fast-moving consumer goods applications." ■





MACCHINA FUSTELLATRICE MASCHERE FILTRANTI RHYGUAN RF-200 KN 95

**FINO A 18.000 MASCHERINE h.
CONSEGNA IN 5 GIORNI**

Disponibile anche linea di finitura per aggiungere
le corde per le orecchie, piegare e sigillare la mascherina.



RHYGUAN RF 200 KN 95 macchina composta da:

- 5 Svolgitori a sbalzo per bobine diametro 700 mm e 1 per strisce nasali ,
- Controllo automatico della tensione, Gruppo inserimento e taglio della striscia nasale,
- Gruppo di laminazione ad ultrasuoni , Stazione di fustellatura rotativa servomotorizzata,
- Gruppo ribobinatore dello sfrido , Tavolo raccolta prodotti completo di sistema conteggio e separazione lotti



BAMANOW srl

Nuove nomine per i leader

DuPont Image Solutions
annuncia gli ultimi
avanzamenti per i dirigenti



A partire dal 1° luglio, Christian Apenberg è stato nominato Regional Marketing Manager EMEA per le soluzioni di immagine. In questo ruolo, Christian Apenberg definirà e implementerà strategie e iniziative per i segmenti Flexo e Digital Inks nel Regional Sales Leadership Team e in collaborazione con il Global Marketing Management. Dopo oltre 14 anni nei settori della ricerca e sviluppo e del servizio tecnico, più recentemente come Technology Leader

Image Solutions EMEA, passa la responsabilità dell'area tecnica a Michael Louis Weber.

Michael Louis Weber, Technical Service Specialist per Image Solutions EMEA, è stato nominato Technical Service Manager per Image Solutions EMEA a partire dal 1° agosto. Ha molti anni di esperienza nella ricerca e sviluppo e nell'assistenza tecnica.

Sia Christian Apenberg che Michael Louis Weber si trovano presso l'ufficio DuPont a Neu-Isenburg, Germania. ■

www.dupont.com



Christian Apenberg



Michael Louis Weber

New roles for leaders

DuPont Sustainable Solutions

DuPont Image Solutions
announces the
latest promotions

With effect from July 1st, Christian Apenberg was appointed Regional Marketing Manager EMEA for Image Solutions. In this role, Christian Apenberg will define and implement strategies and initiatives for the Flexo and Digital Inks segments in the Regional Sales Leadership Team and in co-operation with Global Marketing Management.

After more than 14 years in the areas of research & development and technical service, most recently as Technology Leader Image Solutions EMEA, he is handing over responsibility for the technical area to Michael Louis Weber.

Michael Louis Weber, Technical Service Specialist for Image Solutions EMEA, has been appointed Technical Service Manager for Image Solutions EMEA effective August 1st.

He has many years of experience in research & development and technical service. Both Christian Apenberg and Michael Louis Weber are located at the DuPont office in Neu-Isenburg, Germany. ■



www.dupont.com

F&C
Flexogravure & Converting

Stampare e F&C Magazine:
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE
DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

STAMPARE Magazine

www.fcmagazine.it
www.stampare-magazine.it

Automazione, servizio, ricerca e sviluppo

Koenig & Bauer conferma un profondo impegno e una leadership nel segmento della stampa di grande formato

I modelli di macchine da stampa di grande formato Koenig & Bauer mostrano prestazioni comprovate e una straordinaria qualità di stampa



www.koenig-bauer.com

F&C
magazine

Con oltre 200 anni di esperienza e un'ottima reputazione come innovatore leader tra i suoi clienti, Koenig & Bauer ha mantenuto la sua posizione di primo piano come partner stabile e innovativo e continua ad essere leader nella produzione di macchine da stampa di grande formato. I suoi clienti di successo si affidano a Koenig & Bauer per produrre in modo efficace e redditizio un'ampia gamma di applicazioni, dai cartoni pie-

ghevoli ai fogli superiori, per i più noti marchi del mondo.

“Ci siamo guadagnati la nostra illustre reputazione di leader di mercato nella produzione di modelli di macchine da stampa di grande formato – afferma Eric Frank, vicepresidente senior del marketing e del product management della Koenig & Bauer –. I nostri modelli di macchine da stampa di grande formato mostrano prestazioni compro-

vate e una qualità di stampa straordinaria. Dopo aver visto almeno il 50% o più di efficienza, produttività e produzione sui loro modelli di macchine da stampa di grande formato, i nostri clienti concordano con la nostra affermazione attraverso i loro KPI e le loro analisi”.

I numerosi vantaggi del grande formato

Grazie ai continui progressi della nuova tecnologia sui modelli di grande formato, la Koenig & Bauer ha venduto più volte modelli di grande formato di qualsiasi altro produttore di macchine da stampa. Ciò è dovuto in parte alla stabilità dei modelli: l'impianto per formato grande va dalla Rapida 145 da 57 pollici con velocità di produzione fino a 18.000 giri/min. alla Rapida 164 da 64 pollici a 17.000 giri/min.

I clienti del formato grande puntano sui vantaggi competitivi che ricevono, tra cui una capacità di stampa di almeno il 50% di pollice quadrato, tempi di avviamento ridotti per ogni cartone e le massime velocità di produzione, con i clienti più industrializzati che producono oltre 90 milioni di fogli all'anno su una macchina per formato grande. Tutto ciò che riguarda una macchina da stampa di grande formato Koenig & Bauer – la sua alta produttività nonstop, meno scarti di carta, tempi di avviamento più brevi e processi simultanei che permettono un cambio di lavoro ultraveloce, questo in combinazione con l'eccezionale qualità di stampa, e il più alto livello di ingegneria e artigianato – è progettato per consentire alla macchina da stampa di produrre il lavoro di due macchine da stampa di piccolo formato con l'investimento in una sola macchina da stampa.

Grazie alle molteplici possibilità di configurazione, agli accessori e alle soluzioni di automazione, le Rapida per formato grande sono un mezzo di produzione efficiente sia per i mercati affermati che per quelli di nicchia. Possono essere dotate di un mettifoglio a bobina, di un'uscita a doppia pila, di diversi gruppi di essiccazione come Uv e Led, di gruppi di stampa supplementari dopo la verniciatura e di impianti di perfezionamento, secondo le esigenze

dell'applicazione individuale. Per la stampa di imballaggi, possono anche essere posizionati su fondamenta rialzate e integrati in un sistema logistico di palificazione completamente automatico. Le macchine da stampa con un massimo di 16 unità di stampa e finitura sono già in uso quotidianamente.

Forte richiesta

I clienti di grande formato di Koenig & Bauer hanno trasformato il loro business investendo in soluzioni che forniscono un'alta qualità, una più rapida rotazione e una maggiore tecnologia automatizzata. C'è stata una continua e forte richiesta di questa macchina da stampa di grande formato in tutto il mondo.

Il produttore di imballaggi in cartone ondulato litografato Accurate Box ha scelto una nuova macchina per formato grande Koenig & Bauer Rapida 164 a sette colori per aiutare i suoi clienti d'élite a “distinguerli”, non a “mimetizzarsi” sugli scaffali dei negozi. In collaborazione con grandi marchi riconosciuti a livello nazionale come Kellogg's e Pepsico e con i loro specifici schemi cromatici, loghi e grafiche, è indispensabile che la Accurate si abbinasse a queste tonalità e immagini box-to-box e run-to-run con la sua nuova macchina da stampa Rapida 164 configurata con nuovi sistemi di qualità computerizzati e miglioramenti.

Una Rapida 164 da 64 pollici a otto colori in formato grande supporta la domanda e la crescita esplosiva della Huston Patterson, un'azienda privata di stampa di imballaggi, che serve aziende rinomate come Disney, Pampers, Sony e Coca-Cola.

“È la nostra macchina da stampa di punta”, dice Tonya Kowa-Morelli, presidente di HP.

All'inizio di quest'anno la Oliver Inc. ha scelto la sua nona macchina Koenig & Bauer: una Rapida 145 da 57 pollici a sette colori per la stampa di alimenti, salute e bellezza e per la stampa di confezioni farmaceutiche. Questa nuova macchina da stampa a cavalletto offre il 20% in più di produzione e capacità produttiva e offre soluzioni creative avanzate, velocità

di immissione sul mercato e capacità di finitura high-end.

Per aumentare la sua capacità di stampa del 40%, la Superior Litho di Los Angeles ha scelto una Rapida 145 a sette colori con torre di verniciatura, la terza macchina per formato grande della Koenig & Bauer. Dotata di essiccatori UV, regolazione del colore in linea e PDF-Check, la Superior Litho fornisce imballaggi per l'industria alimentare, elettronica e cosmetica, nonché per prodotti speciali.

La Foster Printing aggiunge la quarta macchina per formato grande della Koenig & Bauer, una nuova macchina a sei colori Rapida 164 da 64 pollici a sei colori. La Foster ha installato con orgoglio nel 2012 l'unica macchina da 81 pollici Koenig & Bauer Rapida 205, la più grande mai prodotta, e continua ad utilizzare questa macchina per formato extra grande.

“Era e continua ad essere per noi una macchina da lavoro e fornisce un'immensa produttività”, dice Kris Blackburn, vicepresidente delle vendite della Foster.

Un forte impegno

“Anche se i nostri modelli di grande formato hanno molti vantaggi per i nostri clienti, siamo orgogliosi di agire come consulenti neutrali in cui portiamo un portafoglio stampa completo dalla metà al grande formato”, dice Frank.

“Ma grazie alla tecnologia, al servizio e al supporto dei nostri modelli di grande formato, i clienti scelgono facilmente uno di questi modelli grazie alla loro capacità di essere leader di profitto con questo formato. Solo Koenig & Bauer può personalizzare ogni macchina da stampa in base all'applicazione di ogni cliente, consentendogli di offrire un prodotto stampato unico per una differenziazione estrema del mercato. Per Koenig & Bauer è importante essere l'unico fornitore di macchine da stampa che può iniziare e crescere con un cliente in tutte le dimensioni di formato per garantire il loro successo a lungo termine”. ■

Automatization, service, research and development

Koenig & Bauer displays deep commitment and leadership to large format press segment

With more than 200 years of experience and a stellar reputation as the leading innovator among its customers, Koenig & Bauer has maintained its foremost position as a stable innovative partner and continues to be the leader in large format press production. Its successful customers rely on Koenig & Bauer to effectively and profitably produce a wide range of applications from folding cartons and top sheets for the most well-known brands in the world.

“We have earned our distinguished reputation as the market leader of manufacturing large-format press models – says Eric Frank, Koenig & Bauer senior vice president of marketing and product management –. Our large format press models display proven performance and extraordinary print quality. After seeing at least 50% or higher efficiency, productivity, and output on their large format press models, our customers agree with our assertion through their own KPI’s and analytics.”

tomers point to the competitive advantages they receive including 50% or more square inch capacity, reduced make-ready time per box, and the highest production speeds, with the most industrialized customers producing in excess of 90 million sheets per year on a large format press. Everything about a Koenig & Bauer large format press – its high nonstop productivity, less paper waste, shorter makeready times, and simultaneous processes that allows for ultra-fast job changeovers, this in combination with the exceptional print quality, and the highest level of engineering and craftsmanship – is designed to allow the press to produce the work of two smaller format presses with the investment into one press. Due to the broad diversity of configuration options, accessories and automation solutions, the large-format Rapida’s are an efficient means of production for both established and niche markets. They can be equipped with a reel-to-sheet feeder, a double-pile delivery, diverse drying units such as UV and LED, additional printing units after coating and perfecting facilities, as required for the individual application. For packaging printing, they can also be placed on raised foundations and integrated into a fully automatic pile logistics system. Presses with up to 16 printing and finishing units are already in daily use.

Strong demand

Koenig & Bauer large format customers have transformed their businesses by investing in solutions that provide high quality, faster turnaround, and increased automated technology. There has been a continuing strong de-

Large format’s many benefits

Due to the on-going advancements in new technology on its large format models, Koenig & Bauer has repeatedly sold more large-format models than any other press manufacturer. In part, this is due to its stable of models: the large-format press line runs the gamut from the Rapida 145 57-inch with its production speeds of up to 18,000 to the 64-inch Rapida 164 printing at 17,000 sph. Large format cus-

www.koenig-bauer.com

mand for this size press all over the world. Litho-laminated corrugated packaging manufacturer Accurate Box chose a new large format Koenig & Bauer Rapida 164 seven-color press to help its elite customers "stand out", not "blend in" on store shelves. Working with major nationally-recognized brands such as Kellogg's and Pepsico and their specific color schemes, logos, and graphics, it is imperative for Accurate to match those shades and images box-to-box and run-to-run using its new Rapida 164 press configured with new computerized quality systems and enhancements. A large format Rapida 164 64-inch eight-color is supporting the explosive demand and growth at Huston Patterson, a privately owned package printing business, that serves such well-known firms as Disney, Pampers, Sony and Coca-Cola.

"It is our go-to press," says Tonya Kowa-Morelli, HP's president.

Earlier this year, Oliver Inc. chose its ninth Koenig & Bauer press: a Rapida 145 57-

inch seven color serving the food, health and beauty, and pharma package printing niches. This new workhorse press will provide 20% more production and capacity and provide enhanced creative solutions, speed to market, and high-end finishing capabilities.

To boost its printing capacity by 40%, Superior Litho in Los Angeles chose a Rapida 145 seven-color coater press, its third large-format press from Koenig & Bauer.

Equipped with UV dryers, inline color control and PDF-Check, Superior Litho supplies packaging for the food, electronics and cosmetics industries, as well as for special products. Foster Printing will be adding its fourth large format press from Koenig & Bauer, a new Rapida 164 six-color 64-inch press. Foster proudly installed the unique Koenig & Bauer Rapida 205 81-inch press, the largest ever produced, in 2012 and continues to utilize that extra large format press.

"It was and continues to be a workhorse machine for us and supply immense pro-

ductivity," says Kris Blackburn, Foster's vice president of sales.

Strong commitment

"While our large format models have many benefits for our customers, we're proud to act as neutral consultants in which we bring a full press portfolio from half-size to large format," says Frank.

"But due to the technology, service, and support of our large format models, customers easily choose one of those models due to their ability to be a profit leader with this format size. Only Koenig & Bauer can customize each press to each customer's application allowing them to offer a unique printed product for extreme market differentiation. It is important to Koenig & Bauer to be the only press provider that can start and grow with a customer in all format sizes to ensure their long-term success." ■



LEISTER
PLASTIC WELDING

viscom
Italia 2020

HEMTEK ST
Saldatura semplice e agevole con HEMTEK ST

Leister Technologies Italia Srl
Via T.A. Edison, 11
20090 Segrate (MI)
Tel.: 02-2137647
info@leister.it

swiss made

Grazie alla sua semplicità di utilizzo HEMTEK ST è la soluzione ideale per realizzare orlature complete di banner pubblicitari e teloni di copertura di piccola e media grandezza.

www.leister.com

We know how.

Labelexpo Europe e l'industria delle etichette

L'ambizione di mostrare
gli ultimi progressi
nella stampa di etichette
e confezioni

LABELEXPO

EUROPE



www.labelexpo.com

F&C
magazine

Tarsus Group, organizzatore di Labelexpo Europe, ha in programma di realizzare il suo più ambizioso show fino ad oggi tra un anno, riportando l'industria globale al passo con le sfide della pandemia Covid-19.

Lisa Milburn, amministratore delegato di Labelexpo Global Series, ha dichiarato: "Mentre l'industria della stampa di etichette e confezioni ha dimostrato un'incredibile ingegnosità durante la pandemia Covid-19, non c'è semplicemente nessun sostituto al contatto faccia a faccia che solo una fiera unica come Labelexpo può portare. Labelexpo Europe 2021 promette di mostrare gli ultimi progressi nella stampa di etichette e confezioni. Con un'abbondanza di macchinari funzionanti che mostrano le più recenti tecnologie, soluzioni di design e aree di funzionalità, Labelexpo darà vita al futuro dell'industria".

"L'industria si aspetta da noi la fiera migliore e più sicura di sempre, e noi la realizzeremo. La salute e la sicurezza dei nostri espositori e dei visitatori è la nostra massima priorità, e un intenso lavoro è attualmente in corso dietro le quinte per assicurarci che ciò avvenga.

"In primo luogo, l'Expo di Bruxelles ha investito in un sistema di filtrazione e ricircolo dell'aria leader a livello mondiale, il che significa che la qualità del-

l'aria all'interno dei padiglioni è la stessa dell'aria all'esterno. E come ora sappiamo, questo è uno dei fattori chiave per fermare la trasmissione di Covid-19".

L'esperto team operativo di Labelexpo Europe 2021 di Tarsus è già impegnato nella selezione di appaltatori, fornitori di servizi di pulizia e catering che implementeranno i più alti standard di sicurezza durante l'esposizione, così come durante la costruzione e il guasto.

Una caratteristica ambiziosa che presenta le ultime innovazioni nel campo dell'imballaggio flessibile è destinata ad ispirare i visitatori della fiera del prossimo anno.

Chris Ellison, amministratore delegato di OPM Labels & Packaging Group e presidente della federazione europea delle etichette FINAT, ha dichiarato:

"Non c'è molto che si possa fare e imparare online. Quello che mi manca davvero è il brusio del settore che si percepisce dalla fiera leader mondiale delle etichette, non solo vedere in prima persona i nuovi ed entusiasmanti sviluppi tecnologici dei principali fornitori mondiali che suscitano ispirazione, ma anche incontrare vecchi amici e stringere nuovi contatti in un ambiente sicuro".

I fornitori hanno fatto eco a questi sentimenti.

Sarah Harriman, responsabile marketing e comunicazioni di Pulse Roll Label Products, ha detto: “Sono cambiate così tante cose in tutto il mondo da quando siamo stati a Bruxelles l'anno scorso. Tuttavia, con dodici mesi ancora da trascorrere, siamo fiduciosi e ottimisti riguardo ai piani per rimettere insieme in sicurezza il settore della stampa di etichette e imballaggi per Labelexpo Europe 2021. Ci aspettiamo che le cose possano essere un po' diverse sia per gli espositori che per i visitatori, ma accogliamo con favore, e non vediamo l'ora, l'opportunità di incontrare di nuovo di persona i nostri clienti, potenziali clienti, partner e amici del settore il prossimo settembre per la più grande fiera mondiale delle etichette”.

Uffe Nielsen, Ceo, Grafisk Maskinfabrik, ha aggiunto: “Gli ultimi mesi hanno portato a importanti cambiamenti nel comportamento dei consumatori, come l'aumento del consumo di cibo a casa, l'e-commerce e così via. Questo a sua volta ha portato a una maggiore domanda di etichette. Con le tendenze destinate a continuare, il futuro di GM, così come il più ampio mercato delle etichette, si prospetta estremamente luminoso. Affinché ciò accada, tuttavia, è essenziale avere l'opportunità di incontrarsi con l'industria in un'esperienza di fiera dal vivo.

“Non potrò mai sottolineare abbastanza quanto sarà importante Label-expo Europa 2021, come piattaforma

globale senza pari per condividere la conoscenza, l'innovazione e la tecnologia che è stata la chiave per mantenere l'industria in questi tempi senza precedenti. Tutti i fornitori e i produttori dovrebbero partecipare a Labelexpo Europe 2021 e far avanzare l'industria”.

Ha detto anche Filip Weymans, vice presidente, Marketing Communications, Xeikon: “Nessun'altra fiera ha lo stesso dinamismo e la stessa energia, che coltiva connessioni che si traducono in innovazione e business”. Ho già detto in precedenza che Labelexpo Europe è il centro di gravità per l'industria delle etichette e non vediamo l'ora di impegnarci di nuovo con l'industria”.



Digitize. Automate. Connect.

La trasformazione digitale è a portata di mano con WebCenter di Esko, la soluzione gestionale più evoluta per gli imballaggi, dedicata a marchi e fornitori.

Per saperne di più su WebCenter di Esko, visitare innovation.esko.com.

Labelexpo Europe and the *labels* industry

The ambition to showcase the very latest advancements in label and package printing



www.labelexpo.com

Tarsus Group, organiser of Labelexpo Europe, is planning to deliver its most ambitious show to date in a year from now, bringing the global industry back together after the challenges faced from the Covid-19 pandemic.

Lisa Milburn, managing director, Labelexpo Global Series, said:

"While the label and package printing industry has shown incredible ingenuity during the Covid-19 pandemic, there is simply no substitute for the face-to-face contact that only a unique trade show like Labelexpo can bring. Labelexpo Europe 2021 promises to showcase the very latest advancements in label and package printing. With an abundance of working machinery showing the latest technology, design solutions and feature areas, Labelexpo will bring the future of the industry to life."

"The industry is expecting us to make this the best, and the safest, show ever, and we will deliver. The health and safety of our exhibitors and visitors is our utmost priority, and intense work is currently going on behind the scenes to make sure this is achieved."

"Firstly, Brussels Expo has invested in a world-leading air filtration and recirculation system which means the quality of air inside the halls is the same as the air quality outside. And as we now know, this is one of the key factors in stopping the transmission of Covid-19."

Tarsus' experienced Labelexpo Europe 2021 operations team is already engaged in selecting contractors, cleaning and catering suppliers who will implement the highest standards of safety during the show itself, as well as during build-up and breakdown. An ambitious feature showcasing the latest

innovations in flexible packaging is set to inspire visitors to the show next year.

Chris Ellison, managing director, OPM Labels & Packaging Group, and president, European label federation FINAT, said: "There is only so much you can do and learn online. What I am really missing is the industry buzz you get from the world's leading label show, not just seeing first hand new and exciting technology developments from the world's leading suppliers that spark inspiration, but also meeting with old friends and making new contacts in a safe environment."

Suppliers echoed these sentiments. Sarah Harriman, marketing & communications manager, Pulse Roll Label Products, said: "So much has changed around the world since we were in Brussels last year. However, with twelve

months still to go, we are hopeful and optimistic about plans to bring the label and package printing industry safely back together for Labelexpo Europe 2021. We expect that things may need to be somewhat different for both exhibitors and visitors, but we welcome, and look forward to, the opportunity to meet our customers, potential customers, partners and industry friends in person again next September for the world's greatest label show."

Uffe Nielsen, CEO, Grafisk Maskinfabrik, added "The last few months have resulted in major changes to consumer behaviour, such as increased eating at home, e-commerce and so on. This in turn has led to bigger demand for labels. With trends set to continue, the future of GM, as well as the wider label market, is looking extremely bright. For that to happen though, it's essential that we

have the opportunity to come together with the industry at a live trade show experience.

"I can't stress enough how important Labelexpo Europe 2021 will be, as an unrivalled global platform to share the knowledge, innovation and technology that's been key to keeping the industry going in these unprecedented times. All suppliers and manufacturers should get involved in Labelexpo Europe 2021 and keep the industry moving forwards."

Filip Weymans, vice president, Marketing Communications, Xeikon, also said: "No other show has the same dynamism and energy, that cultivates connections which results in innovation and business. I have said before, Labelexpo Europe is the centre of gravity for the labels industry and we are looking forward to engaging with the industry again." ■

HIGH END SOLUTIONS for PREPRESS, PRINT and PACKAGING

La qualità sotto controllo durante la produzione

Materiale
Cartone ondulato
Opacità film plastico

Prestampa
Fotopolimeri
EPDM Lastre e maniche
Lastre Offset
Films

Stampa
Spetrodensitometro
Densitometro
Inchiostri fluorescenti
Anti-contraffazione

Cartotecnica
Cordonatura
Goffratura
Taglia
Piega
Braille








PERET GmbH/Srl
Forch Str. 6
39042 Vahrn, ITALY
Tel. +39 0472 250965
www.peret.it info@peret.it



PERET

Soluzioni personalizzate per gli utenti

Il nuovo ed esclusivo Innovation Hub è lo strumento virtuale per scoprire tutte le novità software e hardware Esko nel 2020



www.esko.com

F&C
magazine

Esko, leader nelle soluzioni software e hardware integrate per il settore globale della stampa e degli imballaggi, ha svelato una nuova piattaforma virtuale per il

lancio delle innovazioni targate 2020. Esko Innovation Hub è stato sviluppato per offrire agli utenti un'esperienza unica: la possibilità di esplorare la linea di prodotti Esko nuovi ed aggiornati per il 2020

in un ambiente virtuale sempre online, che offre approfondimenti e informazioni tecniche secondo una modalità innovativa e accattivante. Grazie a questo strumento, gli utenti possono scoprire, in tutta tranquillità, le più recenti innovazioni hardware e software a marchio Esko, imparando metodi per incrementare la produttività, l'efficienza e la redditività a livello aziendale.

“Le grandi sfide con cui il settore ha dovuto confrontarsi quest’anno motivano e spingono Esko a continuare con lo sviluppo e il rilascio di soluzioni nuove e migliorate per fare in modo che i nostri clienti siano sempre all’avanguardia in termini di innovazione”, commenta Jan De Roeck, direttore Marketing, Relazioni industriali e Strategia per Esko.

“Oggi il settore degli imballaggi e delle etichette è estremamente impegnato e svolge un ruolo essenziale per il successo delle operazioni di numerose filiere produttive chiave nel mondo. In mancanza dei principali eventi fieristici, dove avremmo dovuto presentare le nostre ultime innovazioni, abbiamo esteso la nostra presenza sul Web con un approccio unico nel suo genere all’interazione con i clienti. Esko Innovation Hub garantisce l’accesso continuo a informazioni preziose e puntuali sulle tecnologie, gli



strumenti e le soluzioni più recenti che renderemo disponibili nelle prossime settimane”, aggiunge De Roeck.

A conferma della posizione di Esko come leader nello sviluppo di hardware e software per imballaggi ed etichette, Esko Innovation Hub – accessibile online tramite esko.com/innovation – consente agli utenti di avere uno sguardo d’insieme sulla tecnologia più evoluta in un segmento specifico, usufruendo allo stesso tempo di svariate dimostrazioni virtuali.

“Mentre gli utenti navigano nell’ambiente virtuale, speciali ‘hotspot’ li indirizzano a video e presentazioni dei prodotti a cura dei nostri esperti; in questo modo è possibile accedere a informazioni relative esclusivamente al mercato applicativo nel quale si opera – spiega De Roeck –. Partendo dalle applicazioni per etichette e imballaggi flessibili, e arrivando a quelle per imballaggi in cartone, negozi, service di pre stampa e stampa di grande formato, offriamo soluzioni personalizzate che garantiscono l’esperienza più vantaggiosa e proficua a ciascun visitatore”.

“Gli utenti potranno usufruire di anteprime esclusive dei software Esko 2020, tra cui ArtPro+ 20.0, WebCenter 20.0 e Print Control Wizard 20.0 – sottolinea Jan De Roeck –. Insieme a innovazioni hardware quali il nuovo sistema Optics 100v2 per la nostra soluzione CDI per la produzione di lastre flessografiche, abbiamo in programma un numero cospicuo di lanci di prodotti all’avanguardia per il 2020, nell’intento di consolidare ulteriormente il nostro impegno rivolto alla digitalizzazione, automazione e connessione della nostra clientela”.



Esko Innovation Hub si trova alla pagina innovation.esko.com/it. ■

Bespoke solutions for users

Customers to learn about Esko 2020 software and hardware innovations through unique new virtual 'Innovation Hub'

Esko, a leading developer of integrated software and hardware solutions for the global print and packaging industry, has unveiled a new virtual hub to launch its 2020 innovations.

The Esko Innovation Hub has been designed to provide users with a unique experience; the ability to explore the Esko 2020 portfolio of new and upgraded products in an always-on, virtual environment where insights and technical information is delivered in a fresh and exciting way. The hub enables users to navigate around the latest hardware and software innovations from Esko, in their own time, learning ways to boost business productivity, efficiency and profitability.

"The huge challenges we've all faced as a sector this year motivates and drives Esko to continue developing and releasing new and improved solutions to ensure our customers remain at the forefront of innovation gains," said Jan De Roeck, Esko Director of Marketing, Industry Relations and Strategy.

"The packaging and label industry is extremely challenged today and is core to the successful operation of many critical supply chains around the world. In the absence of key events to showcase our latest innovations to support our customers, we have extended our web presence with a unique approach to interacting with our

customers. The Esko Innovation Hub ensures continuous access to relevant and timely information about the latest technologies, tools and solutions we are making available in the coming weeks," said Jan.

Underlining Esko's position at the leading edge of packaging and label hardware and software developments, the Esko Innovation Hub – which can be accessed online via esko.com/innovation – gives users the chance to enjoy a segment-specific perspective on the latest technology, while exploring a virtual demonstration environment.

"As users navigate the virtual tour, special 'hotspots' take them to curated product videos and presentations, ensuring they can access pertinent information specifically relevant to the application market in which they operate – explained Jan –. From labels and flexible packaging through to paperboard packaging, premedia trade shops and wide format applications, we showcase bespoke solutions so that each visitor has the most beneficial and valuable experience."

"Users will be given exclusive previews of Esko Software 20, including ArtPro+ 20.0, WebCenter 20.0 and Print Control Wizard 20.0 – said Jan –. Together with hardware innovations like the new Optics 100v2 for our CDI flexo platemaking solution, we have a significant number of cutting edge product launches scheduled for 2020 to further reinforce our commitment to digitizing, automation and connecting our customers."

The Esko Innovation Hub can be accessed at innovation.esko.com/es ■

www.esko.com





RSP SYSTEM 2.0

PIU' VELOCE, PIU' AFFIDABILE

Per fustelle flessibili dirette RSP e fustelle flessibili di registro RSP.

- Cordonatura
- Taglio
- Mezzo Taglio
- Perforazione

Per la tua Stampa Offset

CITO Italia Srl

Sede principale: Loc. Noghere - Nuova Z.I. • S.P. 13 di Caresana • 34015 Muggia (TS)
Phone +39 (040) 232346 • Fax +39 (040) 5706390

Filiale di Milano: Via Vincenzo Monti, 52 • 20017 Rho (Milano)
Phone +39 (02) 3340 2372 • Fax +39 (02) 3340 0390

info@cito-italia.com • www.cito-italia.com

Nuova **rotativa** **rotocalco** per materiali **flessibili**

Bobst presenta la nuova
EXPERT RS 6003:
flessibilità e produttività,
le caratteristiche



www.bobst.com

Il settore dell'imballaggio sta attraversando una fase di radicale trasformazione. I proprietari di marchi si aspettano tempi di commercializzazione sempre più rapidi e soluzioni sostenibili. La rotativa rotocalco Bobst EXPERT RS 6003 è stata sviluppata per rispondere a queste esigenze: si tratta di una macchina di nuova generazione che consentirà ai trasformatori rotocalco di far fronte alle sfide odierne del mercato.

“Lo sviluppo di tecnologia mirata alla realizzazione di macchinari e processi che precorrono le esigenze attuali e fu-

ture del mercato è un processo che alla Bobst non conosce sosta – ha spiegato Jonathan Giubilato, Product Manager della Linea di Prodotto Rotocalco in Bobst Italia –. Il settore dell'imballaggio flessibile esige tirature sempre più corte, versioning, imballaggi più leggeri, sottili e riciclabili, uniformità del colore a livello globale; quindi noi siamo pronti a sostenere i nostri clienti trasformatori con soluzioni che velocizzano il time-to-market, aumentano la qualità del prodotto, nonché la produttività, l'agilità e la sicurezza di macchine e processi. E la stampa rotocalco non fa eccezione”.

Flessibilità e produttività sono le caratteristiche distintive della EXPERT RS 6003. La macchina stampa a velocità fino a 500 m/min e può essere configurata con cilindri alberati o shaftless.

Le opzioni di configurazione riguardano anche il sistema di inchiostrazione allo scopo di garantire la miglior qualità di stampa a seconda dei diversi requisiti di produzione. Entrambi i sistemi, sia quello di serie MPI (Multi-Purpose Inking) che quello in opzione HSM (High Speed Metering) forniscono alta qualità di stampa ripetibile tiratura dopo tiratura in qualsiasi circostanza e con tutti i tipi di inchiostri e solventi.

Per velocizzare e facilitare le operazioni di preparazione alla stampa e i cambi lavoro, Bobst ha sviluppato per la EXPERT RS 6003 un sistema innovativo ed esclusivo. Il Flex Trolley è un carrello, tipo carrello di servizio che può rimanere a bordo macchina durante la stampa, oppure può essere rimosso una volta che l'unità è pronta

per la stampa. Questo sistema riduce considerevolmente il numero minimo di carrelli necessario al funzionamento della macchina, oltre a consentire massima flessibilità al cambio lavoro.

Il sistema di essiccazione integra molte delle caratteristiche di punta della tecnologia Bobst, rivisitata per garantire l'efficienza necessaria a fronte di una lunghezza ridotta delle camere. Questa soluzione ha consentito di accorciare il percorso del nastro in macchina con conseguente riduzione dello scarto di circa il 30% all'avviamento e al cambio lavoro rispetto alle camere convenzionali.

La macchina stampa ad alte velocità con gli inchiostri sia ad acqua sia a solvente ed è predisposta per la stampa con gamma cromatica estesa (ECG). Bobst è all'avanguardia dell'adozione dell'ECG nella stampa rotocalco con il sistema oneECG che la fa entrare nel mondo digitale consentendole di soddisfare le esigenze del mercato.

In linea con la visione di Bobst che considera la connettività, la digitalizzazione, l'automazione e la prossimità le pietre miliari della produzione di imballaggio, per la EXPERT RS 6003 sono disponibili le App di monitoraggio e Bobst Connect che consentono la connettività e l'assistenza da remoto.

“Con i nostri sviluppi recenti stiamo rivitalizzando il processo e potenziando i vantaggi della stampa rotocalco, dimostrando che è in grado di evolversi al passo con la trasformazione del mercato e assicurare una crescita sostenibile agli utilizzatori. Abbiamo tutti gli strumenti necessari – macchine, processi, flussi di lavoro digitalizzati – che sfatteranno i luoghi comuni che continuano a considerare la stampa rotocalco un processo adatto soprattutto alle medie e lunghe tirature e che assicureranno un solido futuro ai nostri clienti rotocalco” ha concluso Jonathan Giubilato. ■

SISTEMI ELETTROSTATICI



TRATTAMENTO CORONA E PLASMA



LAME AUTOAFFILANTI PER LA STAMPA



LA SCELTA VINCENTE PER FARE CENTRO



neografa

30 anni di tecnologia d'avanguardia
per l'industria della stampa e del converting

NEOGRAFA Italia S.r.l.
via IV Novembre, 15
22070 Bulgarograsso (CO)
Tel. +39 031 891 480
Fax +39 031 930 676
info@neografaitalia.com

www.neografa.com

New *gravure* printing press for *flexible* materials

Bobst launches the new EXPERT RS 6003: flexibility and productivity are the peculiar feature

The packaging market is in a profound transformation. Brand Owners expect faster time-to-market and more sustainable solutions.

To address these needs, Bobst announces the launch of the EXPERT RS 6003 a new generation gravure printing press, which will enable gravure converters to tackle today's market challenges.

www.bobst.com



“Technology directed to bringing equipment and process performance always a step forward to the market current and future requirements is always on the move at Bobst – explains Jonathan Giubilato, Gravure Product Line Manager at Bobst Italia –. The flexible packaging market demands increasingly short run production, packaging versioning, lighter, thinner, recyclable solutions, global color consistency, then we are ready to support our converting customers with solutions delivering faster time to market, increased quality, productivity, agility and safety. Gravure technology is of course no exception”.

Flexibility and productivity are the words for the EXPERT RS 6003, which can reach the maximum speed of 500 m/min and be configured with either shaftless or shafted printing cylinders.

Configuration options extend to the inking system choice, to ensure the best quality output according to production requirements. The standard MPI (Multi-Purpose Inking) or the optional HSM (High Speed Metering) inking systems, both deliver consistent repeatable high-quality printing under any conditions and with all ink and solvent types.

To make press make-ready and job changeovers easier and faster, Bobst has devised a new, innovative system exclusive to the EXPERT RS 6003.

Flex Trolley is a service-type trolley that can either stay onboard during printing or be removed after the print unit has been set-up. This reduces considerably the minimum number of trolleys required for press operation and allows maximum flexibility for the changeover operations.

The drying system integrates many of the technical hallmarks of Bobst drying technology that have been revisited to ensure the re-



quired drying efficiency with a shorter hood length.

This solution shortens considerably the web length in the press with a consequent waste decrease of about 30% at start-up and changeover compared to conventional drying chambers.

The press handles high-speed printing with both solvent and water-based inks, and it is oneECG-ready. Bobst has pioneered the use of the Extended Color Gamut (ECG) in gravure with its oneECG solution, that is opening the doors of the digital world for gravure printing to step into a new mode of keeping the pace up with today's market requirements.

In line with Bobst vision where connectivity, digitalization, automation and sustainability are the cornerstones of packaging production, monitoring Apps and Bobst Connect are available for fully remote connectivity and support.

“With our latest developments in gravure we are reinventing the process and reviving the advantages of gravure in a way that gives a factual answer to the question whether gravure is capable of evolving in today's market transformation to secure a future and sustainable growth to the users – commented Jonathan Giubilato, Product Line Manager Gravure at Bobst Italia –. We have the tools in place – equipment, processes, digitalized workflows – that will change the industry mindset about gravure and pave the way to a solid future for our gravure printing customers”, he concludes. ■



Livello di qualità e produzione superiore

La nuova Koenig & Bauer Rapida 105 PRO Ten-Color Perfector Press migliora le capacità di progettazione ultra-ricche della TPC Printing & Packaging



La nuova macchina a 10 colori Koenig & Bauer Rapida 105 PRO a 10 colori con sistema perfezionatore migliora le capacità di progettazione ultra-ricche e raggiunge nuovi livelli di qualità e di produzione alla TPC Printing & Packaging

macchine automatizzate Koenig & Bauer, tra cui due Rapida 105 a otto colori con torre di verniciatura e la nuova Koenig & Bauer Rapida 105 PRO 10-color da 41 pollici con torre di verniciatura, un modello specializzato e versatile che offre 10 unità di stampa in linea diritte o a otto su due, più gruppi di essiccazione in linea, processi LED-UV combinati, automazione completa e regolazione del colore e la possibilità di gestire più supporti da stampa speciali. Dalla sua installazione all'inizio del 2020, TPC ha generato un aumento della velocità a due cifre, dell'efficienza, della capacità e della velocità di rotazione per i suoi clienti.

“Negli ultimi otto mesi abbiamo assistito a un miglioramento delle capacità grazie alla nuova macchina da stampa – afferma Joseph A. Schmisrauter III, presidente di TPC Packaging –. Abbiamo aumentato la velocità e ridotto i tempi di avviamento grazie ad una migliore automazione di questa rotativa. L'automazione e la maggiore velocità hanno anche aiutato l'efficienza della produzione. Abbiamo già sperimentato un aumento significativo della produzione con meno ore macchina. Stiamo mostrando ai nostri clienti un sacco di lamine a freddo in linea uniche e innovative utilizzando il sistema di lamine a freddo in linea Eagle per la configurazione a otto fogli”.

www.koenig-bauer.com

www.tpcpackaging.com

Quando i rivenditori al dettaglio di classe mondiale e i marchi più noti richiedono un pacchetto di lusso particolarmente unico, si rivolgono a TPC Printing and Packaging, una stampante boutique altamente decorata con una reputazione eccezionale per la produzione di un'ampia gamma di cartoni pieghevoli personalizzati di fascia alta e di imballaggi promozionali. Nella sede di Chattanooga, TN, l'azienda privata gestisce una scuderia di

Design senza limiti

Schmissrauter e il suo team hanno progettato specificamente la macchina da stampa come un perfezionatore, poiché circa il 60% del suo mix di lavoro richiede la stampa interna. La sua stampa posteriore in linea utilizza la configurazione 8/2 in cui la macchina da stampa ha un perfezionatore tra le unità 2-3 per consentire la stampa di due colori sul retro e otto colori più la patinatura sul lato anteriore – tutto in linea. La nuova macchina da stampa con perfezionatore ha già ridotto seriamente il numero di impronte attraverso la sala stampa, afferma. Le unità di perfezionamento e di stampa a freddo hanno aggiunto enormi capacità di progettazione per i clienti del packaging di lusso di TPC. Infatti, dice Schmissrauter, quando viene utilizzata in combinazione con il suo dispositivo di decorazione digitale variabile di grande formato Scodix E-106, le opzioni di design sono quasi illimitate.

“Siamo ora l'unica azienda di cartone pieghevole al mondo ad offrire sotto lo stesso tetto pellicole a freddo in linea, pellicole a caldo fuori linea e pellicole digitali variabili Scodix fuori linea”, afferma.

Le soluzioni di packaging ambientale e sostenibile sono una richiesta crescente da parte dei clienti di TPC. Per offrire opzioni a questi clienti, TPC ha dotato la nuova Rapida di un'unità di stampa a freddo sui gruppi 1-2 per consentire la stampa a freddo in linea e la sovrastampa a otto colori + verniciatura in linea. La capacità di stampa a freddo in linea della Eagle ha permesso alla TPC di evitare il più costoso ed ecologico poliestere completamente laminato metallizzato (MPE), spiega Schmissrauter.

“Ora possiamo offrire il trasferimento del foglio in linea e applicare il foglio solo dove è necessario”.

TPC ha deciso di collaborare nuovamente con Koenig & Bauer per l'acquisto della nuova macchina da stampa a 10 colori perché la direzione ritiene che sia la migliore macchina da stampa al mondo per la stampa di imballaggi e che sia prodotta al più alto livello di ingegneria e artigianato.

“Le nostre aspettative erano più che soddisfatte quando abbiamo installato la Rapida a otto colori 2017 – dice Schmissrauter –. La nuova installazione a 10 colori è stata complicata dalla pandemia, ma TPC e Koenig & Bauer sono riusciti a superare questa sfida in condizioni molto rigorose.

La nuova Rapida 105 PRO ha superato le nostre aspettative.

Con questa nuova macchina supplementare siamo pronti a passare ad un livello di qualità e di produzione superiore”. ■


FORMECO

**DISTILLATORI PER SOLVENTI
EVAPORATORI PER ACQUA**

**SOLVENT RECOVERY SYSTEMS
WATER EVAPORATORS**

- Riciclaggio dei solventi esausti e loro immediato reutilizzo.
- Pressoché totale azzeramento delle spese per l'acquisto di nuovo solvente vergine.
- Drastica riduzione delle spese di smaltimento.
- Stoccaggio di solventi limitato allo stretto necessario.
- Polluted solvent recycling and immediate reuse.
- Cutting almost to zero the solvent purchasing expenses.
- Expenses cut on waste disposal.
- Limited solvent storage.




FORMECO

Formeco S.r.l. • Via Cellini 33 • 35027 Noventa Padovana (Pd) • Italia
Tel. +39 049 8084811 • Fax +39 049 8084888 • www.formeco.com • formeco.srl@tin.it

Higer level of **quality** and **output**

New Koenig & Bauer
Rapida 105 PRO Ten-Color
Perfector Press enhances
ultra-rich design capabilities
at TPC Printing & Packaging

When world-class consumer retailers and well-known brand names require an especially unique luxury package, they turn to TPC Printing and Packaging, a highly-decorated boutique printer with an outstanding reputation for producing a wide range of high-end custom folding cartons and promotional packaging.

At its Chattanooga, TN facility, the privately-owned firm operates a stable of automated Koenig & Bauer presses including two Rapida 105 eight-color plus coater presses and its new Koenig & Bauer Rapida 105 PRO 10-color 41-inch perfector press, a specialized versatile model that offers either 10 straight or eight-over-two perfecting, multiple inline curing units, combination LED-UV processes, full automation and color control, and the ability to handle multiple specialty substrates.

Since its installation in early 2020, TPC has been generating increased double-digit speed, efficiency, capacity, and faster turnaround for its customers.

"In the past eight months we have seen enhanced capabilities due to the new press – says Joseph A. Schmissrauter III, president of TPC Packaging –. We've increased speeds and reduced make-ready time using improved automation on this press. The automation and enhanced speed have also helped production efficiency. We have already experienced a significant increase in output with less machine hours. We are showing our customers a lot of unique and innovative in-line cold foil using the inline Eagle cold foil system for eight-over-foil configuration."

Limitless designs

Schmissrauter and his team specifically designed the press as a perfector since about 60% of its work mix requires inside printing. Its in-line back printing uses the 8/2 configuration in which the press has a perfector between units 2-3 to allow for printing two colors on the backside and eight colors plus coating on the front side--all in-line. The new press with perfecting has already seriously reduced the number of impressions through the pressroom, he says. The perfector and cold foil units have added enormous design capabilities for TPC's luxury packaging customers. In fact, says Schmissrauter, when used in combination with its Scodix E-106 large format variable digital decoration device, the design options are almost limitless.

"We are now the only folding carton company in the world to offer in-line cold foil, off line hot foil and off-line variable digital Scodix foil under one roof," he says.

Environmental and sustainable packaging solutions are a growing demand from TPC's customers. To provide options for these customers, TPC outfitted the new Rapida with a cold foil unit on units 1-2 to allow for in-line cold foil and eight color overprints + coating in-line.

The in-line cold foil capability from Eagle has allowed TPC to avoid more expensive and environmentally challenging fully laminated metalized polyester (MPE), explains Schmissrauter.

"We can now offer in-line foil transfer and only apply foil where it is needed."

www.koenig-bauer.com
www.tpcpackaging.com

TPC decided to partner again with Koenig & Bauer on the new 10-color press purchase because management believes that it is the best printing press in the world for package printing and is manufactured at the highest level of engineering and craftsmanship.

“Our expectations were more than met when we installed the 2017 eight-color Rapida – says Schmissrauter –. The new 10-color installation was complicated by the pandemic but TPC and Koenig & Bauer were able to successfully work through this challenge under some very rigorous conditions. The new Rapida 105 PRO press has exceeded our expectations. We are ready to go to a higher level of quality and output with this new additional press.” ■



FREE copies of Flexo Gravure & Converting

Our address is: F&C Magazine - Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano (Italy)

E-mail: rfeditore@libero.it

☐ I would like to receive (continue receiving) this magazine Yes () No ()

What is the primary converted product or package type manufactured by your firm?

(Check Only One):

- ☐ Flexible Packaging ☐ Unprinted Rolls, or Sheet: of Paper, Paperboard, Film or Foil Coated, Laminated, etc.
☐ Tapes / Labels / Tag ☐ Paperboard Packaging: Folding Cartons, Corrugated Containers, Sanitary Food Container, Setup Paperboards, Boxes & Pressed & Moulded Pulp Goods
- ☐ Types of converting processes as this location: (Check all that apply)
☐ Flexographic Printing ☐ Rotogravure Printing ☐ Offset Printing ☐ Coating/Laminating ☐ Slitting/Sheeting ☐ Forming/Gluing
☐ Film Extruding

Name

Company

Address

Zip City State

.....

Riservato esclusivamente agli operatori esteri
Reserved exclusively for foreign operators

La pellicola a emissioni zero di carbonio

Il primo film
per etichette BOPP
a zero emissioni
di CO₂ - Encore C45cn

*Encore C45cn è una pellicola
a emissioni zero di carbonio
per applicazioni sensibili alla pressione*

www.innoviafilms.com

Encore C45cn
Carbon Neutral BOPP Film

ISCC
International Sustainability
& Carbon Certification

CARBON
NEUTRAL

ONE
WORLD
WATER
WATER

CARBON NEUTRAL
Vapor Distilled Water
12 Fl. oz (355 ml)

INNOVIA

Innovia Films lancia Encore C45cn, il primo film per etichette BOPP a emissioni zero*. Encore C45cn è certificato ISCC e contribuirà a ridurre l'impronta di carbonio e ridurre l'uso di risorse fossili.

Stephen Weber, Key Account Director Labels di Innovia Films, spiega:

“Oltre ad essere a emissioni zero, Encore C45cn è un film BOPP in bolla da 45um ad alta rigidità MD per l'erogazione automatica di etichette. Ciò potrebbe consentire la sostituzione dei film standard da 50um con un ulteriore risparmio di materiale del 10%”.

Secondo il rapporto coautore del programma CE100 della Ellen MacArthur Foundation:



“Il raggiungimento degli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite per il 2030 e degli obiettivi climatici dell'accordo di Parigi dipenderà dalla transizione globale verso un'economia circolare a basse emissioni di carbonio”.

In linea con questo, i principali proprietari di marchi si stanno impegnando a muoversi verso emissioni nette zero e come parte di ciò comunicheranno l'im-

pronta di carbonio di ciascun prodotto. La disponibilità di un film a emissioni zero per ridurre l'impronta di carbonio delle etichette è un passo per aiutare verso questo obiettivo di emissioni nette zero.

*Encore 45cn è un film a emissioni zero il cui valore è calcolato in base al bilancio di massa e certificato dal programma International Sustainability and Carbon Certification (ISCC Plus).

CONNECT YOUR BUSINESS

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettete subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

mullermartini.com

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI

The carbon neutral label film



*The first carbon neutral BOPP
label film - Encore C45cn*

nnovia Films are launching Encore C45cn, the first carbon neutral BOPP label film. Encore C45cn is ISCC certified and will contribute to reducing carbon footprint and reducing the use of fossil resources.*

Stephen Weber, Key Account Director, Labels at Innovia Films explains:

"In addition to being carbon neutral Encore C45cn is a high MD stiffness 45um BOPP bubble film for automatic label dispensing performance. This could allow the replacement of standard 50um films giving a further 10% material saving."

“Achieving the 2030 UN Sustainable Development Goals and Paris Agreement climate targets will hinge upon the global transition to a low-carbon circular economy”.

In line with this, major brand owners are making commitments to move towards net zero emissions and as part of this will communicate the carbon footprint of each product. The availability of a carbon neutral film to lower the labels' carbon footprint is one step to help towards this net zero emissions goal.

**Encore 45cn is carbon neutral on a mass balance and cradle to gate basis as certified by the International Sustainability and Carbon Certification (ISCC Plus) programme.* 

www.innoviafilms.com

According to the Ellen MacArthur Foundation programme CE100 co-authored report:





NON È VERO

che la carta è nemica delle foreste.

È VERO INVECE

**che la carta promuove la gestione sostenibile
delle foreste e il riciclo dei propri prodotti.**

Puoi stare tranquillo, in Europa sono più gli alberi piantati di quelli tagliati. Le nostre foreste, in dieci anni, sono cresciute di una superficie pari a quella dell'intera Svizzera*. E inoltre, con 2.000 chili al secondo**,
la carta è il materiale più riciclato d'Europa.



NATURALMENTE IO  LA CARTA.

Two Sides è un'iniziativa della comunicazione su carta e promuove la produzione e l'uso responsabile della carta e dello stampo.

Per saperne di più visita:
www.twosides.info/it

il lato
verde
della
carta



Tecnologia di stampa a gamma cromatica estesa (ECG) oneECG



“La stampa rotocalco continua a essere il processo di stampa in assoluto più apprezzato proprio per la speciale capacità di riprodurre dettagli fini e una grafica dalla definizione incredibilmente nitida, che catturano l’attenzione nei punti vendita – e il tutto ad altissima velocità e costi ridotti – sottolinea Jonathan Giubilato, Gravure Product Line Manager in Bobst Italia, il centro d’eccellenza Bobst per le tecnologie di stampa rotocalco, accoppiamento e spalmatura –. Ora è però giunto il momento per la stampa rotocalco di uscire dalla sua zona di comfort, ossia la stampa di tirature medie e lunghe, per diventare una tecnologia in grado di soddisfare tutti gli odierni requisiti del mercato”.

L’uniformità cromatica a livello globale è una conformità cruciale per i proprietari di marchi perché, quando si tratta dei loro brand preferiti, i consumatori tendono ad associare la mancanza di uniformità del colore a una problematica qualitativa del prodotto. Le aziende di stampa e trasformazione devono quindi essere pronte a soddisfare tale esigenza e l’adozione della tecnologia della stampa a gamma cromatica estesa (ECG) è una delle condizioni essenziali.

Bobst è un’azienda pioniera nell’uso dell’ECG e dei flussi di lavoro digitalizzati, che applica in tutte le sue tecnologie di stampa digitale e analogica per etichette, imballaggi flessibili, cartone teso e ondulato attraverso la tecnologia oneECG. Le

Bobst porta la stampa rotocalco per imballaggi flessibili nel mondo digitale

www.bobst.com

F&C
magazine

Recentemente si è parlato relativamente poco della stampa rotocalco rispetto ad altri metodi di stampa interessati da trasformazioni molto rapide. Tuttavia, come per gli altri settori, le esigenze di un’industria dei beni di consumo in piena evoluzione bussano anche alla porta della rotocalco: tirature sempre più brevi, time-to-market rapido, personalizzazioni degli imballaggi, riciclabilità e necessità dei proprietari di marchi di raggiungere un’uniformità cromatica a livello mondiale.

soluzioni oneECG sono adattate ai requisiti di ciascun tipo di tecnologia di stampa al fine di garantire un'implementazione efficace e uniforme su ogni tipo di supporto. oneECG per macchine rotocalco è un sistema a partnership aperta multi-fornitore, sviluppata per essere utilizzata con inchiostri a base solvente e a base acqua. I partner oneECG lungo la catena produttiva collaborano per ottenere la stabilità cromatica, la ripetibilità e l'uniformità in assoluto più elevate, e sono certificati per garantire la qualità dei risultati sulle macchine rotocalco ECG Bobst.

L'adozione della stampa ECG offre numerosi vantaggi oltre alla ripetibilità dell'uniformità del colore e alla qualità del lavoro di stampa, tra cui:

- Preparazione alla stampa, creazione di profili cromatici affidabili fuori linea e controllo delle variabili sulla macchina
- Risparmi di inchiostro e tempo, poiché non è più necessario cambiare colore nelle unità di stampa ai cambi lavoro. I colori ECG rimangono sempre a bordo macchina
- Un ciclo di stampa più agile anche per tirature più corte e di conseguenza un time-to-market molto più rapido
- Possibilità di condivisione degli stessi cilindri di stampa incisi per diverse varianti di lavoro
- Meno cilindri e colori Pantone in magazzino
- Meno parti da pulire, risparmi di tempo dell'operatore e ridotti costi di materiali

- Possibilità di retrofit della tecnologia sulle macchine rotocalco installate

“È venuto il momento per la stampa rotocalco di assumere un ruolo attivo nella trasformazione del settore dell'imballaggio. Abbiamo ottenuto risultati eccezionali grazie a massicci investimenti in R&D e prove di stampa, ed è indubbio che l'ECG rotocalco rappresenti il prossimo balzo in avanti per la stampa degli imballaggi flessibili. Le aziende che stampano in rotocalco devono prepararsi al cambiamento per tempo se vogliono assicurare un futuro alle loro attività, e noi abbiamo le risorse necessarie per aiutarle a implementare con successo il cambiamento”, conclude Jonathan Giubilato. ■



partner for success



E l'inchiostro rimane, dove dovrebbe stare!

PrintGuardPlus®, PrintGuard Yellow™ e OrangeNet

Le soluzioni antimarking per cilindro di trasferimento e di stampa della tua macchina.

Vantaggi:

- Qualità di stampa costantemente elevata
- Durata più lunga
- Rendimenti più alti

CITO PrintLine





CITO Italia Srl • Sede principale: Muggia (TS) • (040) 232346 • Filiale di Milano: Rho (Milano) • (02) 3340 2372

info@cito-italia.com • www.cito-italia.com

oneECG Extended Color Gamut gravure technology

Bobst brings gravure printing for flexible packaging into the digital world

Gravure is a printing process that has been spoken of relatively little of late, compared with other printing methods that have undergone a very fast transformation. However, the demands of the fast-moving consumer goods industry have been pressing on gravure printing just as much: increasingly short run production and time-to-market, packaging customization, ready to recycle packaging substrates and the need for global brand color consistency.

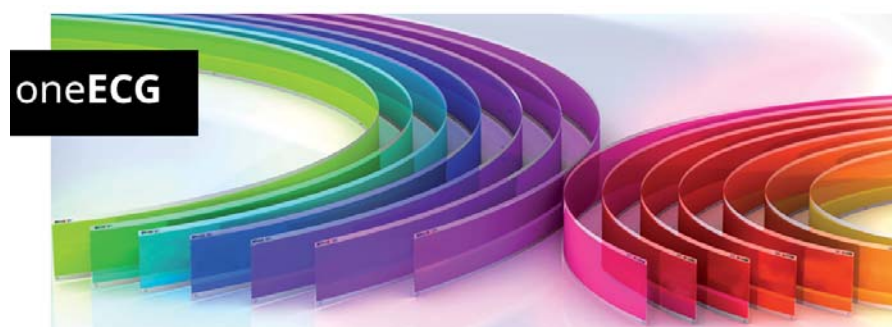
“Gravure is still the most highly regarded printing process for packaging due to its unique capability to create fine print and incredibly sharp definition graphics with an unmatched eye-catching shelf appeal – all at very high speeds and low costs” says Jonathan Giubilato, Gravure Product Line Manager at Bobst Italia, Bobst’s Center of Excellence for gravure printing, laminating and coating technologies.

“However, the time has come for gravure to get out of its well-established comfort zone of medium and high-volume productions and become a printing technology to be considered for all of today’s market requirements”.

Global color consistency is a conformity that brand owners aim to achieve on a global scale because when it comes to their favorite brands, consumers tend to perceive the lack of color consistency as a product quality issue. Therefore, printers and packaging converters must be equipped to deliver on this request and the adoption of the Extended Color Gamut (ECG) technology is one of the essential conditions.

Bobst has been pioneering the use of ECG and digitalized workflows that it deploys across all its analogue and digital printing in the labels, flexible packaging, folding carton and corrugated board markets through the Bobst oneECG technology. oneECG solutions are tailored to the requirements of

www.bobst.com



each type of printing technology to ensure a successful and efficient implementation of color consistency on multiple substrates.

oneECG for gravure printing presses is an open-partnership system to multiple suppliers, developed for use with solvent-based and water-based inks. oneECG partners along the value chain collaborate to achieve the highest color stability, repeatability and consistency and are certified to ensure quality of results on Bobst gravure ECG ready presses.

Current partners are:

The adoption of the Extended Color Gamut printing in gravure can bring many additional advantages in addition to the 100% repeatability of color consistency and print job quality.

These benefits include:

- More effective job preparation, reliable color profile activities offline and keeping the variables controlled on the machine
- Savings on inks and time as there is no need to change colors in the print units at job changeovers. ECG fixed palette colors remain always on press
- Enhanced agility on print cycles even for shorter print runs, with greatly reduced time to market
- Possibility to make a series of job variants share the same engraved print cylinders
- Less cylinders and Pantone color in stock
- Reduction of parts to be cleaned, saving operator time and material costs
- Technology retrofittable on installed gravure presses

Jonathan concludes "The time has come for the gravure printing technology to become an active part of the packaging industry's ongoing transformation. We have achieved outstanding results following intense R&D investments and print trials and there is no doubt that ECG in gravure represents the next big leap in flexible packaging printing. There is exciting opportunity for gravure converters to embrace the sector's next significant step-change and ensure the best future for their gravure operations. As a turnkey industry partner, Bobst has everything in place to support them making the switch". ■

creating for tomorrow

Asahi
Photoproducts
AsahiKASEI



CleanPrint



AWP



TSP



TOP

Le lastre con CleanPrint assicurano:

- Il trasferimento "pulito" d'inchiostro permette minori intervalli di pulizia del cliché e fermi macchina ridotti
- Riproduzione della stampa costante dall'inizio a fine produzione, con definizione nitida dei caratteri
- Una pressione di stampa leggerissima migliora la messa a registro e riduce il consumo delle lastre
- Risparmi sui costi, con una superiore efficienza complessiva della macchina da stampa (OEE) che permette un ritorno d'investimento (ROI) immediato



asahi-photoproducts.com

Seconda edizione di **#LABELicious** Competition

FINAT annuncia il lancio dell'edizione 2020 di #LABELicious, il concorso di design europeo

www.finat.com

FINAT, l'associazione europea dei produttori di etichette autoadesive e del settore narrow web, sta lanciando la seconda edizione del suo #LABELicious Competition.

Il concorso è stato introdotto l'anno scorso nell'ambito dell'obiettivo della FINAT di raggiungere studenti e giovani professionisti di tutta Europa nell'ambito della campagna dell'associazione per attrarre giovani talenti nella sua forza lavoro. L'edizione di quest'anno si concentrerà su un numero selezionato di paesi, istituti di istruzione e aziende produttrici di etichette.

Nel 2019, la prima edizione di #LABELicious, il concorso di design europeo per i

futuri talenti in design di etichette e imballaggi, culminato durante la Labelexpo di Bruxelles con una cerimonia di premiazione.

I vincitori, giovani talenti provenienti dall'Italia e dal Belgio, sono stati selezionati per il loro eccezionale lavoro da un centinaio di iscritti provenienti da tutti i paesi europei.

#LABELicious, è un'iniziativa di FINAT, l'associazione europea per le etichette autoadesive e l'adiacente industria di trasformazione. L'obiettivo è quello di sfidare i talenti futuri a condividere le loro idee sul futuro delle etichette e degli imballaggi, e costruire collegamenti tra istruzione, industria e talenti.

#LABEL*icious*
IN SEARCH OF THE FUTURE LABEL TALENTS



I vincitori dell'edizione 2019 di #LABELicious

2020: focus su collaborazione tra istruzione e industria per paese

L'edizione 2020 di #LABELicious, si baserà sul successo del 2019 con un'attenzione particolare alla collaborazione pratica tra gli istituti di formazione per la tecnologia del packaging e la progettazione grafica nei paesi europei e i produttori di etichette e imballaggi che operano in questi paesi.

L'edizione del 2019 ha dimostrato che la collaborazione tra il business e la formazione ha portato a ricchi scambi tra i diversi professionisti che guidano il settore delle etichette, e tra generazioni diverse che collegano l'esperienza di lunga data con nuove intuizioni e ambizioni future.

#LABELicious invita gli istituti di formazione a includere il concorso nel loro curriculum 2020/2021

Il briefing del 2020: la comprensione tra generazioni

Il brief di progettazione per l'edizione 2020 sarà presentato ufficialmente e pubblicato sul sito del concorso venerdì 19 settembre 2020.

Per soddisfare la curiosità dei concorrenti, possiamo già preannunciare alcuni dettagli. Il brief è stato sviluppato appositamente per questo concorso e coinvolge un produttore innovativo di prodotti di consumo sostenibili, lanciando un nuovo marchio di consumo incentrato sull'empowerment e sul benessere dei consumatori senior.

Sarà interessante vedere come la generazione più giovane di designer di etichette e packaging si inventerà un design intelligente, creativo e sostenibile per questa linea di prodotti per una generazione più anziana.

I vincitori annunciati all'inizio del 2021

A causa del Covid, in molti paesi il semestre educativo si concluderà più tardi del solito, all'inizio del 2021. Pertanto, la data di entrata e il periodo di valutazione sono stati leggermente anticipati alla metà di febbraio. L'annuncio dei vincitori del 2020 è previsto per venerdì 26 febbraio 2021.

Partecipare a #LABELicious

Gli istituti che sono interessati a includere il concorso #LABELicious nel loro curriculum 2020/2021 e che desiderano collaborare con stampatori di etichette innovativi nel loro paese possono contattare FINAT via e-mail all'indirizzo info@finat.com o telefonicamente al numero +31-70-3123910 (Jakovina van Haeringen). Il sito web #LABELicious con maggiori informazioni si trova all'indirizzo www.Labelicious.eu. ■

Second edition of **#LABELicious** Competition

*FINAT announces
kick-off of the #LABELicious
2020 edition, the European
design competition*



www.finat.com

FINAT, the European self-adhesive and narrow web industry association, is launching the second edition of its #LABELicious Competition. The Competition was introduced last year as part of FINAT's aim to reach out to students and young professionals around Europe as part of the association's campaign to attract young talents to its workforce. This year's edition will focus on a selected number of countries, education institutes and label companies. In 2019, the first edition of #LABELicious,

the European design competition for future talents in label and packaging design, climaxed during Labelexpo in Brussels with a well-attended Award Ceremony. The winners, young talents from Italy and Belgium, were selected for their outstanding work from nearly one hundred registrants from all countries across Europe.

#LABELicious, is an initiative of FINAT, the European association for the self-adhesive label and adjacent narrow-web converting industry. The objective is to challenge future

talents to share their ideas about the future of labels and packaging, and build connections between education, industry and talents.

2020: focus on collaboration between education and industry per country

The 2020-edition of #LABELicious, will build onwards on the success in 2019 with a special focus on practical collaboration between educational institutions for packaging technology and graphic design in European countries and label and packaging manufacturers that are operating in these countries.

The 2019-edition demonstrated that collaboration between business and education resulted in rich exchanges between the different professionals who drive the label industry forward, and between different generations connecting long-time experience with fresh insights and future ambitions.

#LABELicious invites educational institutes to include the competition in their curriculum 2020/2021.

The 2020-brief: understanding between generations

The design brief for the 2020 edition will be officially unveiled and published on the competition's website on Friday 19 September 2020. To satisfy the curiosity of contestants, we can already preannounce a few details. The brief has been developed specifically for this competition and involves an innovative manufacturer of sustainable consumer products, launching a new consumer brand focusing on the empowerment and wellness of senior consumers.

It will be interesting to see how the youngest generation of label and packaging designers will come up with smart, creative and sustainable label designs for this product line for an older generation.

Winners announced in early 2021

Due to the impact of Covid, the educational semester in many countries will end later than usual, early 2021. Therefore, the entry date and judging period have been pushed slightly forward in time towards mid-February. The announcement of the 2020 winners is scheduled for Friday 26 February 2021.

Participate in #LABELicious

Educational institutes that are interested to include the #LABELicious competition in their curriculum 2020/2021 and who would like to collaborate with active and innovative label printers in their country can contact FINAT by email at info@finat.com or by phone on +31-70-3123910 (Jakovina van Haeringen). The #LABELicious website with more info can be found at www.Labelicious.eu. ■

DAL 1973

INCISORIA BAROLI

CLICHÉ in OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO
TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

www.baroli.it



Rinnovato **impegno** nel settore degli **imballaggi flessibili**

Bobst Italia inaugura
il nuovo stabilimento
e celebra il 60° anniversario

www.bobst.com



Bobst Italia SpA, con sede a San Giorgio Monferrato (AL), ha festeggiato con un grande evento, che si è svolto il 2 ottobre 2020, il completamento di un'ambiziosa ristrutturazione iniziata nel 2016. Realizzato in tre fasi successive, il progetto ha rinnovato completamente gli edifici e l'organizzazione produttiva, rendendo l'azienda uno dei centri di produzione più moderni di Bobst.

I lavori di ampliamento hanno incluso anche la costruzione di un Competence Center all'avanguardia per dimostrazioni di macchine e prove di ricerca e sviluppo con annesso laboratorio completamente attrezzato.

La manifestazione, che si è svolta nel più rigoroso rispetto delle direttive di sicurezza e distanziamento sociale dovute a Covid-19, ha visto la partecipazione della dirigenza del Gruppo Bobst e di Bobst Italia, auto-

rità, giornalisti e personale di Bobst Italia che ha assistito al taglio del nastro e visitato la struttura.

“La completa ristrutturazione e l’ampliamento dello stabilimento sono gli aspetti più evidenti, ma la trasformazione è molto più profonda – ha spiegato Davide Garavaglia, amministratore delegato di Bobst Italia –. Ha modernizzato il flusso organizzativo della produzione, della logistica e del traffico all’interno e all’esterno dell’azienda, e migliorato il layout di tutte le soluzioni in officina. Ora è uno stabilimento all’avanguardia, che massimizza il recupero di energia e acqua per ridurre l’impatto ambientale e ottimizza l’ambiente di lavoro in termini di salute e sicurezza”.

La sede di San Giorgio Monferrato produce macchine per la stampa e la trasformazione di imballaggio flessibile dal 1960,

anno in cui fu fondata come Rotomec SpA. Nel 1987 passò al gruppo finlandese Valmet Converting, a sua volta acquisito da Bobst nel 2004. L’acquisizione rientrava nella strategia dell’azienda svizzera costruttrice di macchine per imballaggio in cartone teso e ondulato, volta a diversificare ed estendere in modo significativo l’attività nel settore dell’imballaggio flessibile. Poco dopo, il sito è diventato il Centro di eccellenza del Gruppo per le tecnologie di stampa rotocalco, accoppiamento e spalmatura.

Nel corso degli ultimi 16 anni, Bobst Italia ha continuato a consolidare la sua posizione di fornitore leader di macchine e processi innovativi che soddisfano le esigenze degli utilizzatori nei mercati di riferimento. Nonostante il perdurare della crisi economica che ha contrassegnato l’ultimo decennio, l’azienda ha conseguito risultati stabili e una continua redditività.

“È bene che l’inaugurazione del nuovo stabilimento coincida con il 60° anniversario della fondazione di Bobst Italia – ha affermato Jean-Pascal Bobst, CEO di Bobst Group –. La storia di Bobst Italia è la storia di un successo duraturo. Vorrei rendere omaggio al personale di Bobst Italia per il costante impegno mirato alla qualità, che assicura che tutte le macchine e i servizi sviluppati dall’azienda abbiano tutte le caratteristiche di eccellenza dei prodotti Bobst”.

“L’investimento nel sito di San Giorgio testimonia della fiducia che il Gruppo ha riposto in noi e ci consente di rinnovare il nostro impegno nel settore degli imballaggi flessibili continuando a produrre macchine e servizi di altissima qualità. Siamo ottimisti per il futuro della nostra azienda, dei nostri clienti, dei nostri dipendenti e del nostro Monferrato”, ha concluso Davide Garavaglia. ■



2020

19 - 22 ottobre
VIRTUAL AFRICA PLASTPRINTPACK
1st Virtual International Trade Event
www.virtual-africa.net

22 - 24 ottobre
INPRINT MILAN - VISCOM ITALIA
Fiera Milano - Rho
www.inprintitaly.com
www.viscomitalia.it

2021

17 - 19 gennaio
SGI DUBAI 2021
International Expo-Consults. - Dubai
www.signmiddleeast.com

3 - 8 febbraio
15th PRINTPACK INDIA
India Expo Centre Greater Noida
printpackipama.com

9 - 11 marzo
INPRINT MUNICH
Munich Trade Fair Centre, Germany
www.inprintmunich.com

20 - 28 aprile
DRUPA
Düsseldorf - Germania
www.drupa.com

14 - 16 ottobre
PACK PRINT PLAS PHILIPPINES
SMX Convention Center - Manila
www.globalinkmp.com

26 - 29 ottobre
EXPOGRAFICA
Guadalajara - Messico
www.expografica.com

2022

3 - 6 maggio
PRINT4ALL
Fiera Milano - Rho
www.print4all.it



Appuntamenti Fieristici

I MIEI[®] GIOIELLI

ESPOSITORI & DISPLAY

PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE ESPOSITORI



EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
SEDE e UFFICI LOMBARDIA: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

Renewed **commitment** to the **flexible** **packaging industry**

*Bobst Italia opens
renovated facility
and celebrates
its 60th anniversary*

www.bobst.com

Bobst Italia SpA in San Giorgio Monferrato, Italy, hosted a grand event on 2 October 2020 to mark the completion of an ambitious renovation project that was first started in 2016. Carried out in three successive stages, the project has completely overhauled the company's buildings and organization, making it one of Bobst's most modern manufacturing hubs. The renovation and extension of the production facility

includes a state-of-the-art Competence Center for machine demonstrations and R&D trials, and an adjoining fully-equipped laboratory.

Strictly adhering to current safety and social distancing directives for Covid-19, the event was attended by the management of Bobst Group and Bobst Italia, local and central authorities, members of the press and Bobst Italia's personnel for the ribbon cutting ceremony and a tour of the facility.





“The complete renovation and extension of the production facility are the most impressive and visible aspects, but the transformation goes much deeper than the refurbishment – explained Davide Garavaglia, Managing Director of Bobst Italia –. It modernizes the organizational flow of the production, logistics and traffic inside and outside the company’s grounds, and it improves the layout of all the solutions on the shop floor. It is now a state-of-the-art site, which maximizes efficiencies with energy and water to reduce environmental impact, and optimizes the working environment in terms of health and safety.”

The site in San Giorgio Monferrato has been operational as a manufacturing hub developing printing and converting machines for the flexible packaging industry since 1960,

when it was established by Rotomec SpA. The Finnish Group Valmet Converting bought the site in 1987. Valmet Converting was then acquired by Bobst in 2004 as part of the company’s strategy to significantly extend and diversify its folding carton and corrugated board packaging operations into the flexible packaging market. Soon afterwards, the site became the Group’s Center of Excellence for gravure printing, coating and laminating technologies.

Over the course of 16 years, Bobst Italia has continued to consolidate its position as a leading supplier of innovative equipment and process solutions that meet the needs of the flexible packaging markets it serves. Even during recent years of global uncertainty, the company has recorded stable results and maintained profitability.

“It is fitting that the inauguration of the new site coincides with the 60th an-

niversary of the foundation of Bobst Italia – said Jean-Pascal Bobst, CEO of Bobst Group –. The story of Bobst Italia is a story of enduring success. I would like to pay tribute to Bobst Italia’s personnel for their unfailing commitment to quality, which ensures that all the Bobst products and services developed at the site come with the Bobst guaranteed mark of excellence”.

“The investment in the San Giorgio site demonstrates the trust that the Group has put in us and enables us to renew our commitment to the flexible packaging industry to continue producing the highest quality products and services.

We are very excited for the future of our company, our customers, our employees and our Monferrato region,” concluded Davide Garavaglia. ■

PANORAMA DEL SETTORE

MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

BIZZOZERO MICA SRL
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

BOXMAKERS e CUCITRICI
per blocchi di carta
e per ogni imballaggio
di **ONDULATO e TRI WALL**

BOXMAKERS and STITCHERS
for PAPER BLOCKS and
EVERY PACKAGING
of CORRUGATED CARDBOARD and TRI WALL

Via Verdi, 13 - 20865 USMATE - VELATE
Tel. +39/039670369 • Fax +39/0396753806
E-mail: info@bizzozzeromica.it
www.bizzozzeromica.it

Enimac
Engineering and Machinery

Vi presentiamo le macchine per l'applicazione
di nastro più versatile al mondo

www.enimac.it

FORMECO
DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS

Formeco S.r.l. • Via Cellina 23 • 36027 Novara Padovana (PD) • Italia
Tel. +39 049 9084811 • Fax +39 049 9084888 • www.formeco.com • formeco@formeco.it

IL CUORE TECNOLOGICO
TI CONQUISTA CON LA CONVENIENZA.

TROJAN 2, UN GIOIELLO DI DIGITALE SENZA INVESTIRE UN CAPITALE.

È un gioiello tecnologico che ti offre un'esperienza di lavoro unica, ti permette di lavorare in modo più sicuro e con maggiore precisione, ti offre un'esperienza di lavoro unica, ti permette di lavorare in modo più sicuro e con maggiore precisione.

ERRE GI.ELLE
20090 S. GIUSEPPE (BO) - Tel. 0521/200909 - Fax 0521/200910

Rey
Nuovo sistema,
di apertura a strappo,
una soluzione unica
nella categoria delle
carte per ufficio

**SEMPLICE
EFFICACE
SICURO**

Rey, semplicemente efficace

Grafimec Machinery S.p.A.

**MACCHINE GRAFICHE
E CARTOTECNICHE USATE
REVISIONATE E GARANTITE**

**"Assistenza tecnica
e fornitura ricambi per
tutte le macchine
RYOBI"**
vetrina dell'usato:
www.grafimecmachinery.it

Via dell'Artigianato, 1
50056 Montelupo F.no (FI)
Tel. 0571/913493 r.a. - Fax 0571/913494
e-mail: g.cappelli@grafimec.net

MEWA
MEWA

Non dovete più perdere
tempo a cercare il
panno migliore.
CE NE OCCUPAMO NOI

CITO

**RSP SYSTEM 2.0
PIÙ VELOCE, PIÙ AFFIDABILE**

Per l'industria e per il settore pubblico

• Caratteristiche
• Vantaggi
• Performance

Per l'industria e per il settore pubblico

**Etichette SRA3
in poliestere auto aderente
per stampanti digitali**

Etichette SRA3 in poliestere auto aderente per stampanti digitali

avery

Per l'inserimento
nella pagina
**"PANORAMA
DEL SETTORE"**
telefonate al numero:
02/36504509

La Precisione è la nostra Passione

SPIPKER Lamierini magnetici

Il nostro sistema di lamierini magnetici è stato studiato e progettato per essere il più preciso e affidabile.

SPIPKER

DAL 1973
**INCISORIA
BAROLI**

**CLICHÉ
in
OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni...
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)
TEL. 02 6466636 - FAX 02 6466780
incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@baroli.it - contabilita@baroli.it
www.baroli.it

F&C Magazine Stampare

due riviste che coprono
l'intero settore
della stampa
e del converting

Magazine STAMPARE



Flexogravure & Converting



www.stampare-magazine.it

www.fcmagazine.it

NOME E COGNOME _____

SOCIETA' _____

VIA _____

CITTA' _____

E-MAIL _____

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

☐ STAMPARE € 80,00 EURO

☐ F&C MAGAZINE € 70,00 EURO

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

☐ STAMPARE € 40,00 EURO

☐ F&C MAGAZINE € 35,00 EURO

PER IL VERSAMENTO:

R.F. Comunicazione

Banca BPM

IBAN: IT 21 L 0503433711000000010843